

LIMITED WARRANTY

EN

WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RESPONSIBILITIES

Manufacturer of the product

The manufacturer is responsible for supplying the product, including the user manual and original accessories, in a completely safe condition.

Person in charge of the product

The person in charge of the product has the following duties:

- To understand the safety instructions on the product and the instructions in the user manual.
- To be familiar with local regulations relating to safety and accident prevention.
- To inform the manufacturer immediately if the product and the application becomes unsafe.

WARNING

The person responsible for the product must ensure that it is used in accordance with the instructions. This person is also accountable for the training and the deployment of personnel who use the product and for the safety of the equipment in use.

HAZARDS OF USE

WARNING

The absence of instruction, or the inadequate imparting of instruction, can lead to incorrect or adverse use, and can give rise to accidents with far-reaching human, material, financial and environmental consequences.

Precautions:

All users must follow the safety directions given by the manufacturer and the directions of the person responsible for the product.

EXPRESS WARRANTY FOR HARDWARE

The manufacturer warrants to the original end user ("Customer") that this Product will be free from defects in workmanship and materials, under normal use, for two (2) years (one year in North America), unless such warranty period has been extended by the manufacturer, and provided any and all operating and maintenance instructions are strictly respected, in particular in case of extreme and/or continuous applications/use of the Product. The warranty period begins on the proved purchase date, or if applicable, date of delivery or date of acceptance report. The manufacturer's sole obligation under this express warranty shall be, at the manufacturer's sole option and expense, to replace or repair the Product or part, or refund the purchase price paid for the Product. The manufacturer warrants any repaired or replaced Product or part for a period of ninety (90) days from shipment, or through the end of the original warranty, whichever is longer. All Products or parts that are replaced become the property of the manufacturer. This express warranty does neither cover consumables, such as batteries, bulbs and fuses, nor third party products.

OBTAINING WARRANTY SERVICE

Customer must contact an authorized service center of the manufacturer within the applicable warranty period to obtain warranty service authorization. Dated proof of original purchase from the manufacturer's authorized distributor and a description of the defect will be required. The manufacturer is not responsible for Products or parts received without a warranty service authorization. Repaired or replacement Products will be shipped to Customer at the manufacturer's expense. The repaired product or part will be shipped as soon as reasonably possible. The manufacturer shall not be responsible for any damages occurring during such shipment. For Products forming part of a fixed installation, such place of performance shall be the site of such installation and the manufacturer shall have the right to charge for additional costs for such services under warranty if the site of the Product is other than where the Product was originally shipped or installed.

WARRANTY EXCLUSIVE

Customer's sole remedy for breach of the warranty shall be the express warranty. The foregoing warranty is exclusive and is in lieu of all other warranties, terms, or conditions, express or implied, either in fact or by operation of law, statutory or otherwise, including warranties, terms or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, satisfactory quality and non-infringement, all of which are expressly disclaimed. The manufacturer shall not be liable if the alleged defect or malfunction was caused by Customer's or any other person's misuse, neglect, improper installation, unauthorized attempts to open, repair or modify the Product, inadequate maintenance, disregard of operating instructions, excessive load or stress, normal wear and tear, or any other cause beyond the range of its intended use, by accident, fire, or other hazards, or other cause not due or attributable to the manufacturer. This warranty does not cover physical damage to the Product or malfunctions resulting from the use of the Product in conjunction with any sort of ancillary or peripheral equipment and the manufacturer determines that there is no fault with the Product itself.

LIMITATION OF LIABILITY

The manufacturer also excludes any liability, whether based on contract or tort (including negligence), for incidental, consequential, indirect, special, or punitive damages of any kind, or costs of procurement of substitute products by customer, or for the loss of revenue or profits, loss of business, loss of information or data, or other information or financial loss arising out of or in consequence with the sale, installation, maintenance, use, performance, failure, or interruption of this product, even if the manufacturer or its distributors have been advised of the possibility of such damages, and limits its liability to replacement, repair, or refund of the purchase price paid, at the manufacturer's option. This limitation of liability for damages will not be affected if any remedy provided herein shall fail of its essential purpose.

Note: User is responsible for checking and maintaining calibration.

DISCLAIMER

Should a court of jurisdiction not allow the entire exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages for certain products supplied to Customers, or the limitation of liability for personal injury, such implied warranties and such liabilities will be limited to the duration of the applicable express warranty. With this Limited Warranty, the manufacturer grants Customer specific legal rights which do not restrict any statutory consumer rights.

GARANTIE FABRICANT INTERNATIONAL

FR

AVERTISSEMENT

Tout changement ou toute modification qui ne fait pas l'objet d'une autorisation expresse du fabricant est susceptible de limiter le droit de l'utilisateur à faire usage de l'appareil.

RESPONSABILITÉ

Fabricant du produit

Le fabricant est responsable de la livraison du produit, mode d'emploi et accessoires d'origine compris, dans des conditions totalement sécurisées.

Personne en charge du produit

Les responsabilités suivantes incombent à la personne en charge du produit :

- Comprendre les consignes de sécurité relatives au produit et les instructions du mode d'emploi.
- Se familiariser avec les réglementations locales relatives à la sécurité et à la prévention des accidents.
- Informer le fabricant immédiatement en cas de risque causé par le produit et par son utilisation.

AVERTISSEMENT

La personne responsable du produit doit veiller à son utilisation dans le respect des instructions correspondantes. Cette personne est également responsable de la formation et du développement du personnel chargé de l'utilisation du produit et de la sécurité des équipements utilisés.

RISQUES LIÉS À L'UTILISATION

AVERTISSEMENT

L'absence d'instruction ou une transmission inadaptée des instructions peut entraîner une utilisation incorrecte ou défavorable de l'appareil ainsi que des accidents aux conséquences humaines, matérielles, financières et environnementales dramatiques.

Mesures de précaution:

Tous les utilisateurs doivent se conformer aux consignes de sécurité du fabricant ainsi qu'à celles de la personne responsable du produit.

DECLARATION DE GARANTIE POUR MATERIEL

Le fabricant garantit à l'utilisateur final d'origine (« Client ») du produit l'absence de défaut de fabrication et de matériau sur ce dernier pendant une durée de deux (2) années (un an pour l'Amérique du Nord), en cas d'utilisation normale, ou conformément à l'extension de la période de couverture accordée par le fabricant. Cette garantie implique la stricte observation des instructions d'emploi et de maintenance, notamment en cas d'application/d'utilisation extrême ou continue. La période de garantie débute à la date d'achat prouvée (ou, si applicable, à la date de livraison ou à celle du rapport de réception). La seule obligation du fabricant dans le cadre de cette garantie fabricant sera, à sa discrétion, de remplacer ou de réparer à ses frais la pièce ou le produit défectueux ou de rembourser le prix d'achat payé. Le fabricant garantit les produits/pièces réparés ou remplacés par ses soins pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition au Client ou jusqu'à la fin de la garantie d'origine, la plus longue période étant prise comme référence. Tous les produits/pièces remplacés deviennent la propriété du fabricant. Cette déclaration de garantie ne couvre ni des produits de tiers ni des consommables, comme les réflecteurs, les ampoules ou les fusibles par exemple.

OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE

Le Client contactera le revendeur agréé du fabricant ou un centre de service après-vente du fabricant pendant la période de validité de la garantie pour obtenir une autorisation de service de garantie. Le client devra fournir une preuve datée de l'achat du produit chez le fabricant ou chez un revendeur autorisé de même qu'une description du défaut. Le fabricant n'est pas tenu de prendre en charge des produits ou des pièces reçus sans autorisation de service de garantie. Le produit/La pièce réparé ou de remplacement sera expédié au Client en temps utile. Le fabricant assume les frais d'expédition des produits/pièces réparés ou de remplacement. Le fabricant exclut toute responsabilité pour tout dommage survenu au cours du transport. Le fabricant décide du lieu d'exécution des travaux sous garantie. Pour les produits faisant partie d'une installation fixe, le lieu d'exécution sera celui de cette installation et le Client accordera un dédommagement au fabricant pour les travaux sous garantie accomplis sur un site différent de celui où le produit a été livré ou installé initialement.

EXCLUSIVITE DE LA DECLARATION DE GARANTIE

Le recours du Client à la garantie est uniquement régi par la présente déclaration. Cette déclaration est exclusive et remplace toutes autres garanties, conditions et dispositions expresses ou tacites, qu'elles soient de fait ou de nature légale, y compris celles relatives à la qualité courante sur le marché, à la convenance du produit pour un usage particulier, à un niveau de qualité satisfaisant ou au respect des droits de tierces parties, toutes ces assurances étant expressément exclues. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de défauts présumés résultant d'un usage abusif, d'une négligence, d'une installation incorrecte, d'une maintenance insuffisante, du non-respect d'instructions d'utilisation, de tentatives d'ouverture/de réparation/de modification non conformes du produit par le Client ou des tiers, d'une sollicitation ou d'un usage excessifs, de l'usure normale ou de tout autre facteur dépassant le cadre de l'usage préconisé du produit, ni de défauts présumés dus à un accident, à un incendie ou à d'autres facteurs non attribuables au fabricant. Cette garantie ne couvre pas non plus les dommages physiques ou les dysfonctionnements du produit découlant de son utilisation conjointe avec un quelconque équipement auxiliaire ou périphérique si le fabricant ne conclut pas à un dysfonctionnement du produit même.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITE

Le fabricant décline dans le cadre autorisé par la loi toute responsabilité - que celle-ci soit liée à un contrat, à un quasi-contrat ou à un délit (négligence incluse) – pour tout dommage direct, indirect, spécial, consécutif, punitif, toute perte de revenus ou de profits, perte d'informations ou de données ou autres pertes financières résultant de la vente, de l'installation, de la maintenance, de l'utilisation, de la performance, d'une panne, d'une interruption de fonctionnement du produit ou liées à ces événements ; limite, à sa discrétion, sa responsabilité au remplacement, à la réparation du produit ou au remboursement du prix d'achat de ce dernier. Cette limitation de la responsabilité s'applique aussi dans le cas où le fabricant ou les revendeurs autorisés ont été informés de la survenance possible de tels dommages.

Remarque : L'utilisateur est seul responsable de la vérification et du maintien de la calibration.

RESTRICTION

Si un tribunal n'accepte pas l'entière exclusion ou la limitation des garanties tacites ou de la responsabilité pour dommages indirects ou consécutifs observés sur certains produits livrés à des consommateurs, ou la limitation de la responsabilité pour dommages corporels, ces garanties tacites et responsabilités s'étendront seulement sur la période de validité de la déclaration de garantie. Avec cette garantie fabricant, le fabricant accorde des droits spécifiques au Client. Elle ne restreint pas les droits légaux de consommateurs.

Garantiebeschränkung

D

AUSDRÜCKLICHE GARANTIE FÜR HARDWAR

Der Hersteller garantiert dem End-Nutzer ("Kunde"), dass dieses Produkt frei von Arbeits- und Materialfehlern unter normalen Nutzungsbedingungen für zwei (2) Jahre (ein Jahr in Nordamerika) ist - es sei denn, dass diese Garantieperiode vom Hersteller verlängert worden ist, und unter der Bedingung, dass alle Betriebs- und Sicherheitsanleitungen streng eingehalten werden, vor allem bei extremer und/oder durchgehender Verwendung/Benutzung des Produkts. Die Garantieperiode beginnt am nachgewiesenen Kaufdatum, oder - falls anwendbar - am Lieferdatum oder am Datum der Abnahmebescheinigung. Gemäß dieser ausdrücklichen Garantie hat der Hersteller einzig die Verpflichtung, nach seiner Wahl und auf seine Kosten das Produkt oder Teil zu ersetzen oder zu reparieren oder den Produkt-Kaufpreis zurückzuerstatten. Der Hersteller garantiert jedes reparierte oder ersetzte Produkt oder Teil für eine Periode von neunzig (90) Tagen vom Versand an oder bis zum Ende der Originalgarantie - was jeweils länger ist. Alle ersetzten Produkte oder Teile werden das Eigentum des Herstellers. Diese ausdrückliche Garantie gilt weder für Verbrauchsmaterial, wie Batterien, Glühlampen und Sicherungen, noch für Drittprodukte.

ERHALTEN VON GARANTIESERVICE

Der Kunde muss ein autorisiertes Servicecenter des Herstellers innerhalb der anwendbaren Garantiefrist kontaktieren, um die Autorisierung für Garantieservice zu erhalten. Erforderlich ist der datierte Nachweis des Originalkaufs vom autorisierten Händler des Herstellers und eine Beschreibung des Defekts. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Produkte oder Teile, die ohne Garantieserviceautorisierung erhalten werden. Reparierte oder ersetzte Produkte werden auf Kosten des Herstellers an den Kunden geschickt. Das reparierte Produkt oder Teil wird so schnell wie angemessen möglich versendet. Für irgendwelche bei dieser Versendung auftretenden Schäden ist der Hersteller nicht verantwortlich. Für Produkte, die ein Teil einer festen Anlage sind, ist der Leistungs-Ort der Standort der Anlage und der Hersteller hat das Recht, zusätzliche Kosten für solche Leistungen unter Garantie in Rechnung zu stellen, wenn der Produkt-Standort nicht der ist, an den das Produkt versendet oder wo es installiert worden ist.

EXKLUSIVE GARANTIE

Das einzige Mittel des Kunden bei Bruch der Garantie ist die ausdrückliche Garantie. Die vorstehende Garantie ist exklusiv und steht für alle ausdrücklichen oder implizierten Garantien, Ausdrücke oder Bedingungen sowohl tatsächlich, gesetzlich oder sonst wie, einschließlich Garantien, Ausdrücke oder Bedingungen der Verkäuflichkeit, Brauchbarkeit für einen bestimmten Zweck, zufriedenstellende Qualität und Unverletzlichkeit, auf die alle ausdrücklich verzichtet wird. Der Hersteller ist nicht haftbar, wenn der jeweilige Defekt oder die Funktionsstörung durch falsche Benutzung, Nachlässigkeit, unangemessene Installation, nicht autorisierte Öffnungsversuche, Reparatur oder Änderung des Produkts, falsche Instandhaltung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitungen, übermäßige Belastung durch den Kunden oder eine andere Person, normaler Verschleiß und Abnutzung oder irgendeinen anderen Grund außerhalb des bezweckten Nutzungsbereiches, durch Unfall, Feuer oder Zufälle oder einen anderen Grund verursacht sind, für den der Hersteller nicht verantwortlich ist. Diese Garantie deckt keinen materiellen Schaden am Produkt oder eine Funktionsstörungen ab, die sich aus der Nutzung des Produkts zusammen mit einer Neben- oder Peripher Ausstattung ergeben, und der Hersteller erklärt, dass es kein Problem mit dem Produkt selbst gibt.

HAFTUNGSBEGRENZUNG

Der Hersteller schließt auch jede Haftung aus, die sich aus dem Vertrag oder einer unerlaubten Handlung ergibt (einschließlich Nachlässigkeit), für zufällige, konsequente, indirekte, spezielle oder strafbare Schäden

irgendeiner Art oder Kosten der Beschaffung oder zum Ersetzen des Produkts durch den Kunden, oder für den Verlust von Einkommen oder Profit, Geschäftsverlust, Verlust von Information oder Daten, oder andere Informationen oder finanzieller Verlust, der sich ergibt aus oder eine Folge ist von Kauf, Installation, Instandhaltung, Nutzung, Leistung, Versagen, oder Ausfall dieses Produkts, sogar wenn der Hersteller oder seine Händler informiert gewesen sind über die Möglichkeit solcher Schäden und Haftungsbeschränkungen zum Ersetzen, zur Reparatur, oder Rückerstattung des bezahlten Kaufpreises, je nach Wahl des Herstellers. Diese Haftungsbeschränkung für Schäden ist nicht betroffen, wenn ein Mittel hierfür im wesentlichen ausfallen sollte.

Anmerkung: Der Nutzer ist für die Prüfung und Instandhaltung der Kalibrierung verantwortlich. Der Laserempfänger sollte periodisch auf Genauigkeit überprüft werden.

VERZICHT

Sollte ein Gericht den gesamten Ausschluss oder Beschränkung der impliziten Garantien nicht erlauben oder die Beschränkung zufälliger oder konsequenter Schäden an bestimmten dem Kunden gelieferten Produkten, oder die Haftungsbeschränkung für körperlichen Schaden, so werden solche impliziten Garantien und solche Haftungen auf die Dauer der anwendbaren ausdrücklichen Garantie beschränkt. Der Hersteller gewährt mit dieser beschränkten Garantie dem Kunden spezifische legale Rechte, die irgendwelche gesetzliche Verbraucherrechte nicht beschränken.

GARANTIA INTERNACIONAL DEL FABRICANTE

ES

ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones no aprobados explícitamente por el fabricante en cuanto a su cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

RESPONSABILIDADES

Fabricante del producto

El fabricante es responsable de suministrar el producto, con el manual del usuario y los accesorios originales, en condiciones absolutamente seguras.

Persona a cargo del producto

La persona a cargo del producto tiene las siguientes obligaciones:

- Comprender las instrucciones de seguridad que se encuentran en el producto y las instrucciones del manual del usuario.
- Conocer las regulaciones locales con respecto a seguridad y prevención de accidentes.
- Informar al fabricante de inmediato si el producto y la aplicación se vuelven no seguros.

ADVERTENCIA

La persona responsable por el producto debe asegurarse de que se utilice según las instrucciones. Esta persona también es responsable por la capacitación y la asignación del personal que utilice el producto y por la seguridad de los equipos en uso.

PELIGROS DEL USO

ADVERTENCIA

La falta de capacitación, o la capacitación inadecuada, puede llevar al uso incorrecto o adverso y puede ocasionar accidentes con graves consecuencias humanas, materiales, económicas y ambientales.

Precauciones:

Todos los usuarios deben respetar las instrucciones de seguridad suministradas por el fabricante y las instrucciones de la persona responsable por el producto.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA PARA HARDWARE

El fabricante garantiza frente al consumidor final original ("cliente") que el producto está libre de defectos de fabricación y de material para el uso normal durante un período de dos (2) años (En Norte América, un año), o durante más tiempo en caso de una extensión del plazo de garantía por el fabricante, siempre que se sigan estrictamente las instrucciones de servicio y de mantenimiento, especialmente en caso de una aplicación/un uso extremo y/o permanente. El plazo de garantía comienza en la fecha de compra justificada (o en su caso, la fecha de entrega o la fecha del informe de aceptación). En el marco de esta garantía del fabricante, éste se compromete únicamente a reemplazar o reparar el producto defectuoso o partes del mismo por y a cuenta del fabricante o a reembolsar el precio de compra pagado por el producto, según le convenga. Para las piezas o los productos reparados, el fabricante concede una garantía con una duración de noventa (90) días a partir de la fecha de envío o hasta el final del plazo de garantía original, siendo de aplicación el período más largo.

Todos los productos o piezas reemplazados pasan a ser propiedad del fabricante. Esta declaración de garantía no es aplicable a los productos de terceros fabricantes y los materiales de consumo como por ejemplo reflectores, bombillas y fusibles.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

El cliente debería solicitar, dentro del plazo de garantía, una autorización de prestaciones de garantía o bien al comerciante autorizado por el fabricante o a un centro de servicio del mismo. Para este fin, el cliente deberá aportar un comprobante de compra fechado del producto por parte del fabricante o alguno de sus comerciantes autorizados, así como una descripción del defecto. El fabricante no está obligado a prestaciones para productos o piezas que reciba sin autorización de prestaciones de garantía. El producto o la pieza reparada o reemplazada le será entregado al cliente dentro de un plazo adecuado. Los gastos de envío de los productos o las piezas reparados o reemplazados correrán a cargo del fabricante, pero éste no responde por daños de transporte. El fabricante fijará a su albedrío el lugar de prestación de los trabajos de garantía. Para productos que formen parte de una instalación fija, el lugar de prestación será el lugar de dicha instalación y el cliente deberá indemnizar al fabricante por las prestaciones de garantía, si el lugar de esta instalación no es el mismo lugar en el que el producto se instaló o se entregó originalmente.

EXCLUSIVIDAD DE LA DECLARACIÓN DE GARANTÍA

En un caso de garantía, los derechos del cliente se basan exclusivamente en la declaración de garantía que antecede. Dicha declaración de garantía es exclusiva y sustituye a cualquier otra garantía, condición o cláusula expresa o tácita, ya sea de tipo efectivo o legal, incluyendo aquellas que se refieran a la calidad usual, la utilidad para cierto tipo de uso, la calidad satisfactoria o el respeto de los derechos de terceros, excluyéndose éstos expresamente. El fabricante no será responsable si el supuesto defecto ha sido causado por abuso, negligencia, una instalación inadecuada, un mantenimiento insuficiente, el incumplimiento de las instrucciones de servicio, intentos inautorizados de abrir, reparar o modificar el producto por parte del cliente o cualquier tercera persona, excesos de carga o de uso, el desgaste normal o por otras razones fuera del uso previsto, o por accidente, fuego u otras razones ajenas a la responsabilidad del fabricante. Esta garantía no cubre daños físicos o malfunciones del producto que resulten del uso del producto junto con cualquier tipo de aparatos adicionales o periféricos si el fabricante llega a la conclusión que el mismo producto no muestra una malfunción.

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD

Dentro del límite impuesto por la ley, el fabricante excluye cualquier responsabilidad – ya sea de tipo contractual, cuasicontractual o delictivo (incluyendo negligencia) – por daños directos, indirectos y especiales, daños consecuenciales, daños y perjuicios impuestos por los tribunales con carácter penal ("punitive damages"), pérdidas de negocios de cualquier tipo, pérdidas de informaciones o datos u otros daños económicos que resulten de la venta, la instalación, el mantenimiento, el uso, las prestaciones, la avería permanente o temporal del producto o en conexión con estos casos, limitando su responsabilidad a su albedrío al reemplazo, la reparación o el reembolso del precio de compra. Estos límites de responsabilidad también serán aplicables si el fabricante o sus comerciantes autorizados fueron informados de la posibilidad de que se produzcan este tipo de daños. Nota: El usuario es responsable de verificar y mantener la calibración.

RESTRICCIÓN

Si un tribunal no admitiese la exclusión total o la limitación de las garantías tácitas o de la responsabilidad por daños indirectos o consecuenciales para ciertos productos entregados a los consumidores o la limitación de la responsabilidad por daños físicos, dichas garantías tácitas y responsabilidades se limitarán a la duración de la declaración de garantía. Con esta garantía del fabricante, el mismo le confiere derechos específicos al cliente. No se ven restringidos por ello los derechos legales del consumidor.

GARANZIA INTERNAZIONALE LIMITATA

IT

AVVERTENZA

Qualsiasi modifica o variazione non espressamente autorizzata dal costruttore può invalidare il diritto dell'operatore ad utilizzare lo strumento.

RESPONSABILITÀ

Costruttore dell'apparecchiatura

Il costruttore è responsabile della fornitura del prodotto, compresi il manuale d'uso e gli accessori originali, in condizioni di assoluta sicurezza.

Persona responsabile del prodotto

La persona incaricata del prodotto ha i seguenti doveri:

- Comprendere le norme di sicurezza relative al prodotto e le istruzioni contenute nel manuale d'uso.
- Conoscere le normative locali sulla sicurezza e sulla prevenzione degli infortuni.
- Informare il costruttore non appena si verificano difetti che pregiudicano la sicurezza dell'apparecchiatura.

AVVERTENZA

La persona responsabile del prodotto deve assicurarsi che venga usato nell'osservanza delle istruzioni. È, inoltre, responsabile della formazione e dell'impiego del personale che usa lo strumento e della sicurezza dell'attrezzatura utilizzata.

PERICOLI DERIVANTI DALL'USO AVVERTENZA

Le istruzioni impartite in modo inadeguato o incompleto possono portare a un utilizzo scorretto o non consentito del prodotto e provocare incidenti con gravi conseguenze per le persone o danni materiali, economici ed ambientali.

Precauzioni:

Tutti gli operatori devono seguire le norme di sicurezza indicate dal costruttore e le indicazioni della persona responsabile.

GARANZIA ESPLICITA PER L'HARDWARE

Il Fabbrikante garantisce al cliente finale ("Cliente") che questo Prodotto è esente da difetti di produzione e di materiale, in condizioni d'uso normale, per due (2) anni (in Nord America, un anno), a condizione che tutte e ciascuna le istruzioni d'uso e di manutenzione siano esattamente rispettate, in particolare in caso di condizioni d'applicazione estreme o d'impiego ininterrotto del Prodotto, salvo che tale periodo di garanzia non sia stato prolungato dal Fabbrikante. Il periodo di garanzia decorre dalla data d'acquisto comprovata (o, se applicabile, dalla data di consegna o dalla data del rapporto d'accettazione). L'unico obbligo del Fabbrikante nell'ambito di quest'esplicita garanzia consiste, a totale discrezione e a carico del Fabbrikante, nella sostituzione o riparazione del Prodotto o parte di esso, o nel rimborso del prezzo d'acquisto pagato per il Prodotto. Per ogni Prodotto o parte di esso, riparato o sostituito, il Fabbrikante concede una garanzia di novanta (90) giorni dalla spedizione, o fino al termine della garanzia originale, se di durata superiore. Tutti i Prodotti o loro parti sostituite diventano proprietà del Fabbrikante. Questa garanzia esplicita non copre né gli accessori di consumo come riflettori, lampadine e fusibili, né i prodotti terzi.

RICHIESTA INTERVENTO IN GARANZIA

Il Cliente deve rivolgersi al distributore autorizzato o al Centro d'Assistenza Tecnica del Fabbriicante entro il termine del periodo di garanzia in vigore per ottenere l'autorizzazione all'intervento in garanzia. Il Cliente deve fornire la prova datata dell'acquisto originale eseguito presso il Fabbriicante o presso un suo distributore autorizzato, insieme con una descrizione del difetto. Il Fabbriicante non è responsabile per i Prodotti o loro parti ricevuti senza un'autorizzazione d'intervento in garanzia. I Prodotti riparati o sostituiti saranno rispediti al Cliente a spese del Fabbriicante. Il prodotto o parte di esso riparato sarà rispedito non appena ragionevolmente possibile. Il Fabbriicante non è responsabile per eventuali danni incorsi durante tale spedizione. Il Fabbriicante si riserva il diritto, a sua sola discrezione, di decidere il luogo d'esecuzione dell'intervento in garanzia. Per i Prodotti che fanno parte di un'installazione fissa, il luogo d'esecuzione dell'intervento sarà il luogo dell'installazione e il Fabbriicante avrà il diritto di addebitare dei costi supplementari per tali interventi in garanzia se il luogo d'ubicazione del Prodotto è diverso da quello in cui il Prodotto è stato originariamente installato o spedito.

GARANZIA ESCLUSIVA

L'unica tutela del Cliente in caso di violazione della garanzia è la garanzia esplicita. La garanzia sopra descritta è esclusiva e sostituisce tutte le altre garanzie, termini o condizioni, esplicite o implicite, o di fatto o in applicazione di leggi, regolamenti od altra disposizione legale, ivi comprese le garanzie, termini o condizioni di commercializzazione, idoneità per uno scopo particolare, qualità soddisfacente e non violazione di proprietà intellettuali, per le/i quali tutte/i il Fabbriicante declina esplicitamente ogni e qualsiasi responsabilità. Il Fabbriicante declina ogni e qualsiasi responsabilità nel caso in cui il difetto o cattivo funzionamento sia causato dal Cliente o da qualsiasi altra persona a seguito d'abuso, negligenza, installazione scorretta, tentativi non autorizzati di aprire, riparare o modificare il Prodotto, manutenzione inadeguata, mancato rispetto delle istruzioni d'uso, eccessivo carico o stress, usura normale, o qualsiasi altra causa eccedente i limiti dell'uso appropriato, a seguito d'incidente, incendio, o altri disastri, o altra causa non dovuta né attribuibile al Fabbriicante. Questa garanzia non copre i danni fisici al Prodotto né le disfunzioni risultanti dall'uso del Prodotto insieme a qualsiasi tipo di strumento sussidiario o periferico e la causa del difetto non è stata attribuita al Prodotto dal Fabbriicante.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Il Fabbriicante declina inoltre ogni e qualsiasi responsabilità derivante dal contratto o per atto illecito (negligenza compresa), per il risarcimento di danni accessori, danni indiretti o che comunque non siano immediata e diretta conseguenza del fatto e/o atto del Fabbriicante speciali o punitivi di qualsiasi tipo, o dei costi di fornitura dei prodotti sostitutivi da parte del Cliente, o per la perdita di guadagni o profitti, perdita di affari, perdita d'informazioni o dati, o altre perdite d'informazioni o finanziarie dovute o conseguenti alla vendita, installazione, manutenzione, uso, impiego, guasto o interruzione di questo Prodotto, anche se il Fabbriicante o i suoi distributori sono stati informati della possibilità di tali danni. La responsabilità del Fabbriicante è limitata alla sostituzione, riparazione, o rimborso del prezzo pagato d'acquisto, ad esclusiva scelta del Fabbriicante. Questa limitazione della responsabilità per i danni resta valida anche se uno qualsiasi dei risarcimenti contemplati dovesse fallire il suo scopo principale.

Nota: È responsabilità dell'utilizzatore controllare la taratura ed effettuare gli opportuni interventi.

ESONERO DELLA RESPONSABILITÀ

Nel caso in cui un tribunale non autorizzasse la totale esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la

limitazione del risarcimento di danni accessori, indiretti o che comunque non siano immediata e diretta conseguenza del fatto e/o atto del Fabbricante i per alcuni prodotti forniti ai clienti, o la limitazione della responsabilità per danni alle persone, tali garanzie e/o limitazioni implicite saranno limitate alla durata della garanzia esplicita applicabile. Con questa Garanzia Limitata, il Fabbricante concede al Cliente specifici diritti che non limitano nessun altro diritto concesso dalla legge ai consumatori.